

¿Cómo evitar los tropiezos comunes asociados con implementar la instrucción que responde a la cultura?

¿Cuál es el asunto?

Todo aprendizaje de ciencias es un proceso cultural. Es crucial para el propósito de equidad que la enseñanza de las ciencias haga conexiones significativas con el conocimiento cultural, las experiencias y las formas de saber de lxs estudiantes y sus comunidades. Sin embargo, es un trabajo complejo que implica evitar posibles complicaciones y mitos predominantes. La instrucción que responde a y sustente la cultura (Culturally Responsive and Sustaining Instruction) debe atender a la naturaleza histórica y dinámica de la cultura, la variación inherente dentro de las comunidades culturales y los problemas de poder y soberanía; todos temas necesarios cuando se hacen conexiones con la cultura de manera responsable.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE PARA USTED?

- **Lxs maestrxs** deben aprender a practicar una instrucción culturalmente receptiva y sostenible (alternative: instrucción que responda a y sustente la cultura), pero evitando los escollos típicos que conlleva este importante trabajo.
- **Personal del Distrito y lxs Proveedores de Desarrollo Profesional (PD)** deben enfocar las experiencias de aprendizaje profesional en desarrollar las capacidades y conocimientos culturales de lxs maestrxs. Deben involucrar a personas de la comunidad y apoyar el desarrollo de relaciones (relationship building).
- **Lxs Líderes Escolares** deben crear apoyo institucional para que lxs maestrxs presten atención y aprendan acerca de las experiencias culturales de lxs jóvenes y las comunidades a lxs que sirven.

Cosas a considerar

- **Evite Esencializar los Grupos Culturales.** No asuma que grupos culturales enteros se participen en ciertos comportamientos, o comparten valores y visiones del mundo. Dentro de cada grupo cultural, pueden haber algunas regularidades culturales (prácticas, valores y visiones del mundo), pero también habrá variaciones. Los grupos culturales también cambian con el tiempo.
- **Todxs Somos Seres Culturales.** No perpetúe el mensaje de que la cultura dominante no tiene cultura (por ejemplo, que es “normal” y que solo las personas de color “tienen cultura”). Cada unx de nosotrxs pertenece a múltiples comunidades que comparten prácticas, propósitos, formas de interacción y enfoques para conceptualizar e interactuar con el mundo.

Acciones recomendadas que puedes tomar

- **Construya Sobre los Intereses Previos y la Identidad.** Para la [enseñanza de ciencia que responda a y sustente la cultura](#), aprenda a utilizar [técnicas de autodocumentacións](#) que identifiquen y aprovechen perspectivas locales y dinámicas de la vida cultural de lxs estudiantes.
- **Vaya Más Allá de Referencias Culturales Simbólicas.** No haga referencias a la historia de los grupos culturales de manera puramente simbólica. No incluya escenarios poco realistas sobre comunidades marginalizadas en la instrucción. En cambio, entretela profundamente la historia, el presente y el futuro de los grupos culturales a lo largo de toda la instrucción.
- **Trabaje Contra el “Complejo del Salvador”.** Las narrativas posicionan a menudo a personas de una cultura dominante como salvadorxs, rescatadorxs y reparadorxs de comunidades marginalizadas. En lugar de eso, enfóquese en: ¿Cómo las comunidades marginalizadas ya están efectuando cambios? ¿Cómo pueden las perspectivas y el conocimientos marginalizados contribuir al mejoramiento de la sociedad?
- **No Posicione a lxs estudiantes Como Representantes Culturales, Y Dé la Bienvenida a Sus Voces.** No les pida a lxs estudiantes que carguen el peso de representar cómo es “su cultura”. Ningún individuo habla por toda su cultura, raza y/o género. Apoye a lxs estudiantes para que compartan cómodamente aspectos de sus experiencias culturales.
- **Invite Contribuciones Culturales Genuinas de lxs estudiantes.** [Aprovechar los fondos del conocimiento culturales de lxs jóvenes y sus comunidades es una buena práctica.](#) Pero si lo hace, prepárese para comprometerse y respetar verdaderamente sus variadas contribuciones.
- **Minimize las Lesiones Epistémicas.** Acoja completamente las rutinas de razonamiento (sensemaking) traídas por lxs estudiantes. No posicione negativamente sus contribuciones [en contra de la forma de conocimiento de la ciencia occidental.](#)
- **Apoye a lxs estudiantes en la Toma de Acciones Significativas.** El conocimiento científico se puede utilizar para guiar y promover el progreso social, los intereses de la comunidad y la acción cívica. Apoye la agencia de lxs estudiantes en sus esfuerzos por participar de manera crítica y significativa en los problemas del mundo real.

PREGUNTAS PARA REFLEXIONAR

- Lee el texto a continuación sobre cultura. Identifique comunidades a las que pertenece relacionadas con el mundo natural.
- ¿Qué sabe acerca de lxs jóvenes y la comunidad que sirve? ¿Cómo puede aprender acerca de su historia cultural y sus metas?
- ¿Cómo puede trabajar para “superponer” su currículum con las vidas de lxs jóvenes de una manera respetuosa?

Definición de “cultura”

“Por ‘cultura’ nos referimos a las *constelaciones de prácticas* que las comunidades han desarrollado históricamente y moldeado dinámicamente para lograr los *propósitos que valoran*, incluidas *las herramientas que utilizan, las redes sociales con las que están conectadas, las formas en que se organizan en actividades conjuntas y sus formas de conceptualizar e interactuar con el mundo.*”

— [Nasir, Rosebery, Warren & Lee, 2014](#)

Atendiendo a la equidad

- Revise el video de esta [presentación de Alberto J. Rodríguez](#) (Rodríguez, 2017).
- **[Pedagogía que responde a la cultura vs. pedagogía que sustenta a la cultura:](#)** la instrucción puede responder a la cultura al conectarse con la vida cultural de lxs jóvenes y sus comunidades: sus idiomas, prácticas literarias, y prácticas culturales. También puede ser un contexto para sustentar comunidades culturales, valorando y trabajando para mantener los idiomas, prácticas literarias, y prácticas culturales de la comunidad. La pedagogía que sustenta a la cultura promueve el multiculturalismo dentro de nuestra democracia.

ALSO SEE STEM TEACHING TOOLS:

- #11 [Indigenous Knowing & STEM](#)
- #15 [Equity in Science Education](#)
- PD [Cultural Assessment](#)

